



Health Department

Tom Barrett
Mayor

Bevan K. Baker, FACHE
Commissioner of Health

Administration

Frank P. Zeidler Municipal Building, 841 North Broadway, 3rd Floor, Milwaukee, WI 53202-3653 phone (414) 286-3521 fax (414) 286-5990
web site: www.milwaukee.gov/health

Para Publicación Inmediata
10 de septiembre, 2009

Contacto: Kawanza Newson
414-286-3548 Oficina
414-732-7250 Celular

La Ciudad de Milwaukee y MMAC celebrarán la Reunión Cumbre de Negocios Locales de H1N1 del Alcalde Tom Barrett en septiembre

Los funcionarios de Salud se preparan para la re-aparición del virus en el otoño

El Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee en asociación con el Metropolitan Milwaukee Association of Commerce (MMAC) presentarán el *Mayoral H1N1 Business Summit (Reunión Cumbre de Negocios de H1N1 del Alcalde)*, la cual proveerá información puesta al día sobre los riesgos de H1N1, las mejores prácticas que se saben sobre la prevención y tratamiento de la influenza (gripe) y la reducción de la propagación e impacto del H1N1.

Todos los empleados podrían estar en riesgo de enfermarse con el H1N1, lo mismo que pasar el virus a otros en sus familias y comunidades. También hay un riesgo adicional de propagar el virus entre los empleados y los clientes y este riesgo podría aumentar a través del otoño, cuando la gente pasa más tiempo puertas adentro.

El evento tendrá lugar el martes 15 de septiembre, 2009 de las 7:30-9:00 am en el Hotel Pfister, situado en 424 East Wisconsin Avenue. La entrada es gratis a los participantes pre-registrados. No se permitirá registrarse el día de la Reunión Cumbre de H1N1.

“La Ciudad de Milwaukee está comprometida a proveer a sus residentes información oportuna sobre cómo protegerse a sí mismos en esta estación de la influenza,” dijo el Alcalde Tom Barrett. “Insto a todos los negocios a buscar en de su organización a un representante que pueda participar en esta reunión tan importante.”

Se celebrarán reuniones cumbres adicionales en septiembre para tratar asuntos de las escuelas e instituciones del cuidado de niños, el sector del cuidado de la salud, las organizaciones de fe y las basadas en la comunidad, y educación postsecundaria. Favor de visitar www.milwaukee.gov/health para registrarse en estos eventos.

La gripe (influenza) porcina, como la influenza estacional regular, se propaga de persona a persona cuando una persona infectada con la influenza tose o estornuda y la persona no infectada inhala el virus. Quedarse en casa cuando uno está enfermo es muy importante para prevenir exponer a individuos de alto riesgo, tales como mujeres embarazadas o personas con sistemas inmunes débiles, a este nuevo virus.

Las condiciones que ponen a las personas a más riesgo de complicaciones de la gripe incluyen: 65 años de edad o mayores, menores de 5 años, embarazo, diabetes, problemas pulmonares incluyendo asma y enfisema, ciertas condiciones del corazón, enfermedades o medicamentos que debilitan el sistema inmune, enfermedad de los riñones, niños en tratamiento crónico de aspirina, y algunos otros problemas médicos crónicos.

También es importante recordar que la influenza puede ser fatal aún en individuos saludables, aunque ellos tienen un riesgo más bajo que los que tienen una enfermedad subyacente. Por eso, las personas con una enfermedad respiratoria cuyas condiciones parecen ponerse peor no deben demorar en ver a un profesional médico, sin importar su estado de salud subyacente.

“El MHD continúa trabajando muy de cerca con asociados claves, incluyendo el sector del cuidado de la salud, los negocios privados, organizaciones de la comunidad y escuelas para discutir la respuesta reciente lo mismo que la preparación para el otoño,” dijo el Comisionado de Salud Bevan K Baker.” “Reuniones cumbres adicionales para otros asociados se han programado y continuaremos instando a todos a seguir nuestras recomendaciones para demorar la propagación de esta enfermedad en Milwaukee.”

Los funcionarios de Salud nuevamente enfatizaron que los individuos levemente enfermos cuya condición no empeora, deben llamar a su doctor para saber si necesitan un tratamiento antiviral. Si solamente está levemente enfermo, es mejor llamar al doctor primero, puesto que algunas situaciones se pueden manejar por teléfono. Los individuos levemente enfermos no deben ir a la sala de emergencia a menos que se lo instruya su propio doctor.

Algunas de las maneras de mantenerse saludable y de protegerse a sí mismo y a los que lo rodean de contagiarse de la gripe incluyen:

- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón, o use un gel antiséptico para manos a base de alcohol.
- Cubra su tos o estornudo con su antebrazo. Si usa un pañuelo de papel (Kleenex), deséchelo después de usarlo una vez.
- Use su propia taza de tomar y popote (pajita).
- Evite estar expuesto a personas que se encuentran enfermas con síntomas similares a la gripe.
- Quédese en casa cuando está enfermo.
- Coma comidas nutritivas, descanse suficiente y no fume.

Para registrarse o enterarse mejor sobre las Reuniones Cumbres del H1N1, visite www.milwaukee.gov/health.